

Charrues réversibles portées
SERVO 25

 **PÖTTINGER**

Enfouissement parfait



Enfouissement parfait



La construction robuste et intelligente des charrues PÖTTINGER entraîne une répartition optimale des efforts et une robustesse maximale. Le centre de réglage unique SERVOMATIC de PÖTTINGER permet une adaptation simple et rapide à tous les types de terres et conditions d'utilisation. Le grand choix de corps de labour permet de répondre présent face à chaque type de terre.

Sommaire

Réglages faciles – SERVOMATIC	4-5
Sécurité Non Stop – SERVO NOVA	6-7
Pour tracteurs jusqu'à 120 ch	8-11
Différents équipements	12-21
Accessoires / Données techniques	
Accessoires	22-23
Données techniques	24-25

Toutes les données techniques, dimensions, poids, performances, etc. ainsi que les photographies sont communiqués à titre indicatif, sous réserve d'erreurs typographiques et sont sans engagement. Les machines photographiées ne sont pas équipées spécifiquement pour un pays et peuvent ainsi présenter des équipements non proposés dans le pays. Votre concessionnaire PÖTTINGER vous informera volontiers.

Réglages faciles – SERVOMATIC



1 Réglage de la ligne de traction

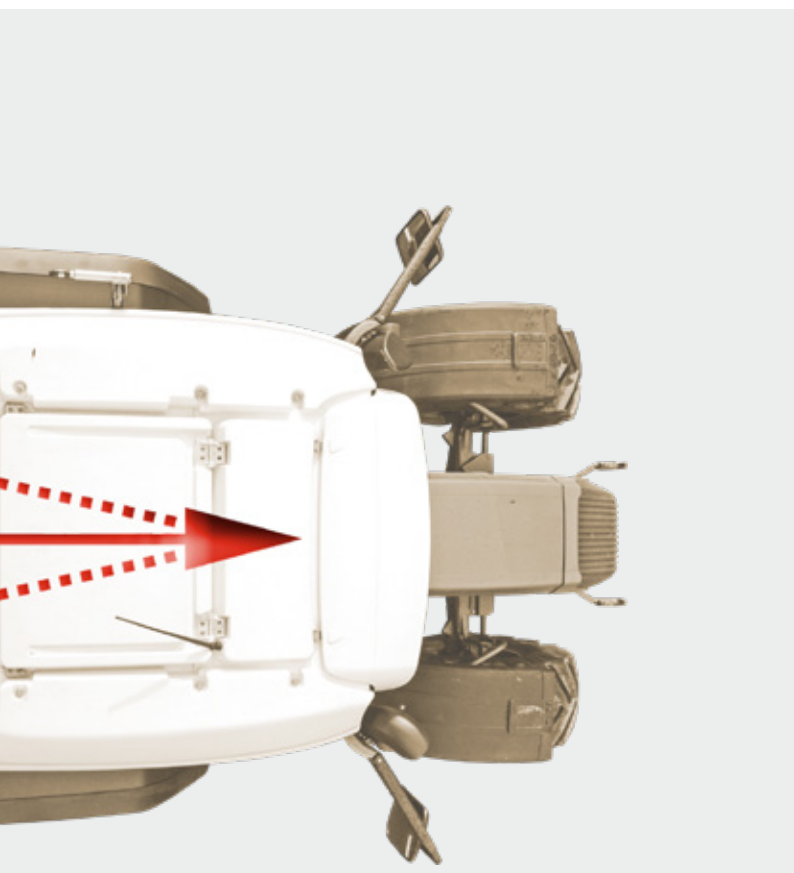
2 Réglage de la largeur de travail du premier corps

SERVOMATIC

Pour charrues avec largeur de travail modifiable manuellement

Des réglages efficaces et justes garantissent un labour satisfaisant et sans problème. PÖTTINGER vous simplifie vraiment la vie avec le système SERVOMATIC qui permet d'adapter la charrue en un tour de main à votre tracteur et à votre terre.

Les réglages de la largeur du premier corps et de la ligne de traction se font séparément, rapidement et précisément.



- Le tirant arrière règle la largeur de travail du premier corps.
- Le tirant avant règle la ligne de traction.
- Ces deux réglages n'interfèrent pas entre eux.
- Quelques coups de clés et le réglage est bon !
- Plus besoin de réajustages.
- La grande plage de réglage en continu permet une adaptation rapide à toutes les conditions et dimensions de tracteurs.

Le réglage parfait de la ligne de traction garantit une faible pression sur les contreseps, réduisant ainsi leur usure et la consommation de carburant.

Sécurité NON STOP – SERVO NOVA



Labourer en NON STOP dans les pierres

Les charrues SERVO NOVA dégagent un sentiment de sécurité. Labourer sans interruption et par conséquent à plein rendement, même en terres riches en pierres.

Une sécurité NON STOP hydraulique avec force de déclenchement réglable protège la charrue de toute détérioration.

Sécurité hydromécanique

Ce dispositif bénéficie d'une évolution très avantageuse de la force de déclenchement : le déclenchement de la sécurité intervient en cas de dépassement de la force pré-réglée. Puis la force de déclenchement diminue au fur et à mesure du relèvement du corps. Pas de remontée de grosses pierres. Ce procédé préserve l'ensemble de la charrue.

- Lors de la descente du corps, la force augmente progressivement pour garantir une bonne pénétration même en terres lourdes et sèches.
- La force de déclenchement se lit et se règle facilement et rapidement sur le manomètre, fixé sur la tête d'attelage.



Un dispositif éprouvé

Le système SERVO NOVA permet l'adaptation aux différents types de sol grâce à une variation de la pression hydraulique du système.

Chaque paire de corps possède son propre accumulateur permettant un effacement jusqu'à 40 cm vers le haut et même un effacement latéral.

Les paliers graissés ainsi qu'un boulon de cisaillement complémentaire garantissent une longue durée de vie.

- Le remplissage centralisé est en standard sur toutes les SERVO NOVA.
- Le déclenchement en souplesse et sans à-coup préserve la charrue et le tracteur.
- Les accumulateurs à boule d'azote sont en position très protégée vers l'intérieur.
- Les coutres circulaires à ressort s'effacent très facilement et sans risque par-dessus les pierres.

Pour tracteurs jusqu'à 120 ch





Pour tracteurs jusqu'à 120 ch



SERVO 25 et SERVO 25 NOVA

Charrues de classe de puissance inférieure pour tracteurs jusqu'à 120 ch. avec système de réglage SERVOMATIC pour la détermination simple de la ligne de traction.

Adaptation rapide de la charrue à chaque tracteur pour un labourage peu tirant et à grande efficacité énergétique.

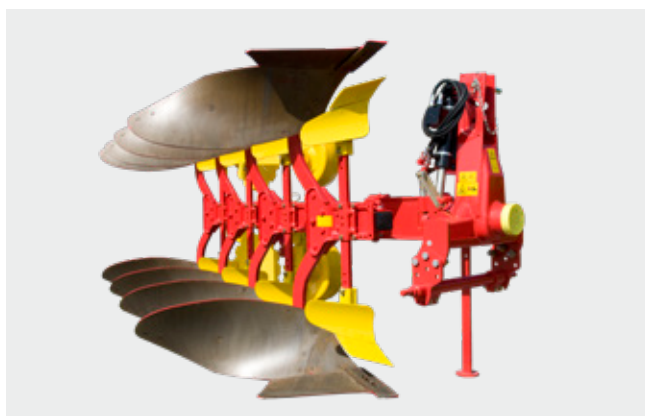
Disponible avec 2, 3 et 4 corps standard ou avec sécurité hydraulique NONSTOP NOVA.

Tête d'attelage

La tête d'attelage est constituée d'une pièce forgée, traversée par la fusée, pour une plus grande résistance. Un vérin de retournement double effet avec clapet anti-retour piloté est de série. Au travail, les flexibles sont sans pression. Trois positions pour la broche du 3ème point, dont un trou oblong pour une pénétration plus rapide en terre et un contrôle d'effort par les bras inférieurs.

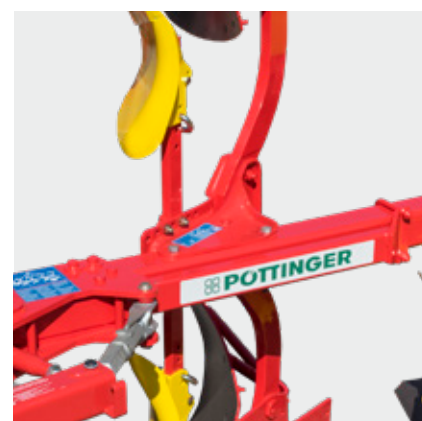
Barre d'attelage cat II, cat III en option

La barre d'attelage est réglable en quatre positions et bloquée en rotation. Ainsi vous bénéficiez toujours d'une adaptation optimale au tracteur et d'une hauteur de levée maximale.



Corps de retournement et fusée

La fusée est constituée d'un arbre plein de section 80 mm. Le réglage des roulements à rouleaux coniques peut être rectifié au niveau de l'écrou à créneaux. L'aplomb se règle par deux manivelles.



Le balancier – une pièce maîtresse

La forme conique avec de grandes surfaces de portées permet l'absorption de très gros efforts. Les axes de fixation graissés sont bloqués en rotation. Les bagues d'usure interchangeables dans le corps de retournement et dans le bâti intermédiaire garantissent une très grande longévité de la charrue.

Renfort de poutre

Sur les quatre corps, un renfort de poutre est bridé le long de la poutre. Aucun perçage, ni soudures qui pourraient affaiblir la poutre.

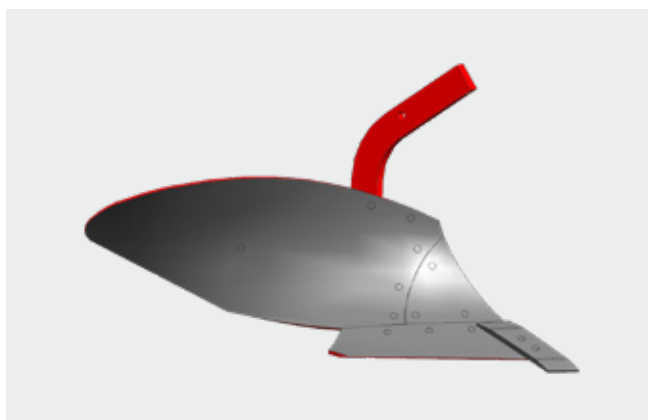
Consoles forgées

La console prend appui sur trois faces de la poutre, conférant ainsi de grandes surfaces de contact pour une meilleure absorption des efforts.

Fixation robuste et bilatérale des consoles

Sécurité par boulon de cisaillement. Quatre largeurs de travail par déplacement simple et rapide d'une vis.

Variantes d'équipements



DURASTAR

Trempé à cœur et cémenté

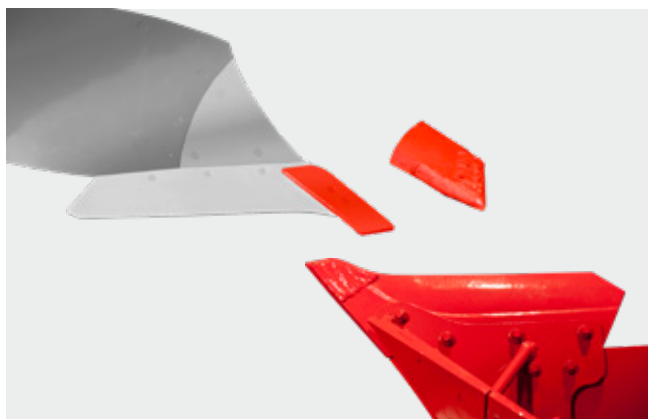
Trempé à cœur signifie dureté constante sur toute l'épaisseur du versoir. Cémenté signifie apport de carbone en surface pour conserver un cœur souple résistant aux chocs.

Des versoirs de charrue trempés à cœur et à la qualité éprouvée garantissent des labours réussis sur tous types de terres.



Les versoirs bénéficiant de cette cémentation se distinguent par la dureté des deux couches extérieures de 2,3 mm d'épaisseur et l'élasticité au cœur de la matière. Cette combinaison réalise un labour de qualité, même avec des terres hétérogènes et s'écoulant mal le long du versoir (terres noires cendrées).

- Augmentation de la longévité par rapport au triplex.
- Un meilleur glissement de la terre évite les problèmes de collage et réduit la puissance consommée.
- Développés et produits par PÖTTINGER.
- Corps de charrue DURASTAR 27 Wc, 46 Wc, 36 UWc, 39 UWc.



Corps plein

Acier à grains fins trempé de 8 mm d'épaisseur – extrêmement résistant à l'usure.

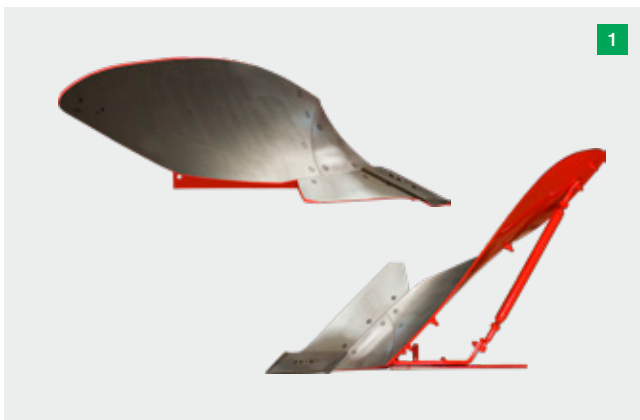
Corps à claire voie DURASTAR

12 mm d'épaisseur et trempé à cœur – extrêmement résistant à l'usure. Pas de blocage de pierre, car l'espace entre lames augmente vers l'extérieur du versoir.

Pointes ou socs à bec rechargés

Les pointes interchangeables et les socs becs de canard sont également proposés avec rechargement dur en option pour une résistance à l'usure extrême.

Versoirs de charrue



1

Corps hélicoïdaux longs

1 27 Wc DURASTAR

Corps peu tirant, parfaitement adapté aux pentes. Idéal pour retourner les prairies et obtenir une structure émietlée. Adapté à des vitesses d'avancement élevées.

- Largeur de travail jusqu'à 45 cm.
- Profondeur de travail jusqu'à 25 cm.
- Dégagement de raie jusqu'à 48 cm.



2

2 36 W

Corps allongés et hélicoïdaux pour terres lourdes et collantes. Vitesse de travail mesurée.

- Largeur de travail jusqu'à 45 cm.
- Profondeur de travail jusqu'à 25 cm.
- Dégagement de raie jusqu'à 40 cm.



3

3 41 W

Corps allongés et hélicoïdaux pour terres lourdes et collantes. Vitesse de travail mesurée.

- Largeur de travail jusqu'à 45 cm.
- Profondeur de travail jusqu'à 30 cm.
- Dégagement de raie jusqu'à 45 cm.

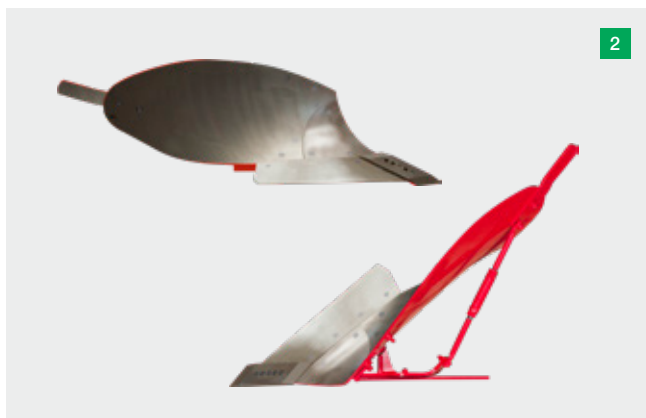
Variantes d'équipements



1 46 Wc DURASTAR

Très bon émiettement et très bonne tenue dans les pentes, non seulement pour terres limoneuses et argileuses, mais aussi pour terres légères. Un corps pour des vitesses élevées tout en conservant une parfaite qualité de travail. Il se distingue par son large dégagement de raie, sa faible puissance requise et un très bon retournement.

- Largeur de travail jusqu'à 54 cm.
- Profondeur de travail jusqu'à 35 cm.
- Dégagement de raie jusqu'à 53 cm.

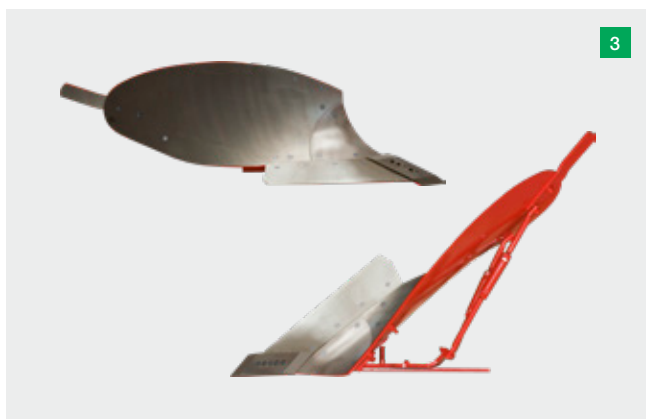


Corps universel

2 36 UWc DURASTAR

Corps universel avec un très bon dégagement de raie et un émiettement remarquable avec des vitesses de travail normales. Très bon enfouissement de grosses quantités de résidus végétaux. Un corps très peu tirant adapté à presque toutes les terres.

- Largeur de travail jusqu'à 50 cm.
- Profondeur de travail jusqu'à 30 cm.
- Dégagement de raie jusqu'à 48 cm.

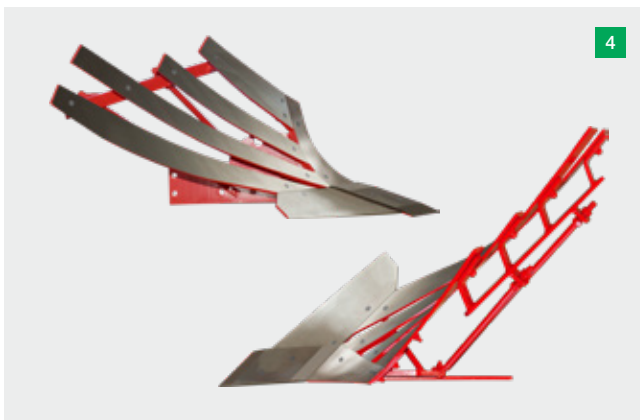


3 39 UWc DURASTAR

Corps universel long avec un très bon dégagement de raie et un émiettement remarquable avec des vitesses de travail normales. Très bon enfouissement de grosses quantités de résidus végétaux. Un corps très peu tirant adapté à presque toutes les terres.

- Largeur de travail jusqu'à 54 cm.
- Profondeur de travail jusqu'à 35 cm.
- Dégagement de raie jusqu'à 50 cm.

Versoirs de charrue

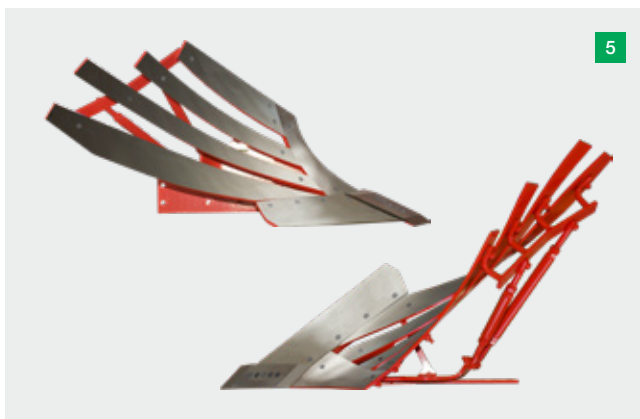


Corps claire voie

4 35 WSS DURASTAR

Corps claire voie avec très bonne capacité de retournement, spécialement pour les terres riches en humus, moyennes à lourdes. Très large dégagement de raie et émiettement remarquable.

- Largeur de travail jusqu'à 54 cm.
- Profondeur de travail jusqu'à 35 cm.
- Dégagement de raie jusqu'à 53 cm.

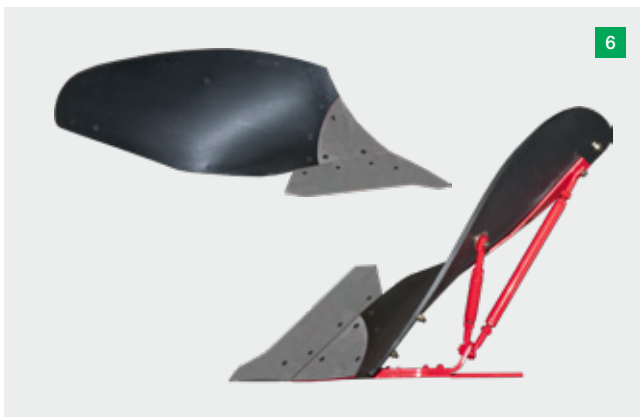


5 38 WWS DURASTAR

Corps très peu tirant et émiettant particulièrement bien pour des terres moyennes à lourdes (limon, argile). Bon dégagement de raie – idéal pour pneus larges.

- Largeur de travail jusqu'à 54 cm.
- Profondeur de travail jusqu'à 30 cm.
- Dégagement de raie jusqu'à 50 cm.

Corps à versoir plastique



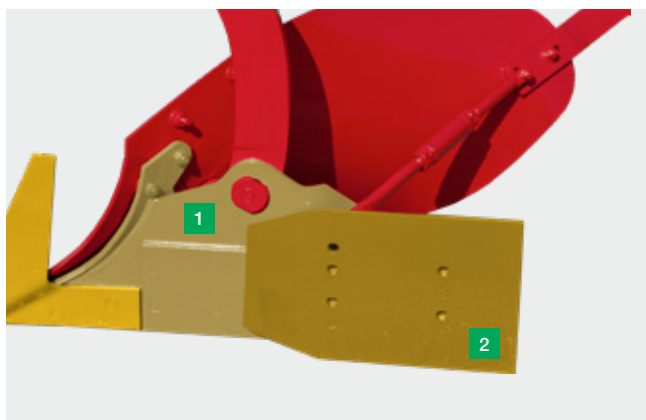
6 50 RW

Matériau Robalon S, 15 mm d'épaisseur, étrave en acier, forme et sep du corps 46 W.

Corps à versoir plastique long, hélicoïdal et haut pour terres friables et riches en matières organiques. Large dégagement de raie. La terre glisse facilement. A n'utiliser qu'avec des socs becs de canard. Déconseillé dans les pierres.

- Largeur de travail jusqu'à 54 cm.
- Profondeur de travail jusqu'à 35 cm.
- Dégagement de raie jusqu'à 53 cm.

Variantes d'équipements



Corps de charrue réputés

Sep

Le sep est trempé et offre une résistance et une fiabilité exceptionnelle pour les versoirs pleins ou à claire-voie. Les pointes reposent sur un renfort forgé du soc pour une liaison robuste et précise.

1 Réglage du piquage

Une douille excentrée permet de régler le piquage du corps. Une pénétration toujours assurée, même dans les terres les plus dures et sèches.

2 Grands contreseps pour un guidage parfait de la charrue.

Les contre-seps sont réversibles 4 fois pour une utilisation maximale du matériau. Protection de contre-sep sur le dernier corps de série.



Pointes interchangeables DURASTAR de série

Ces pointes sont rechargées et réversibles pour une réduction des coûts en pièces d'usure. Réalisées dans un acier au bore trempé, elles favorisent une bonne pénétration dans toutes les conditions de sols.

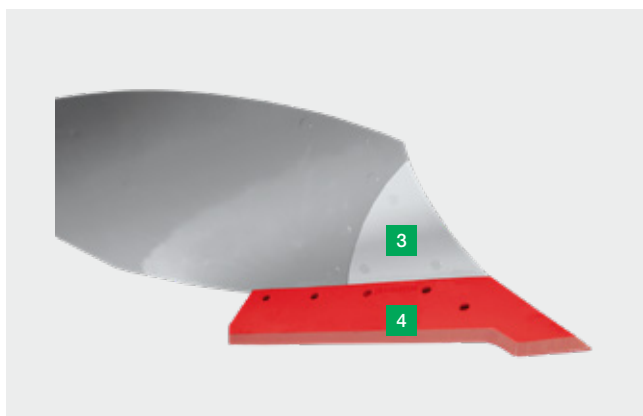
Socs

Tous les socs sont en acier au bore extrêmement dur. L'agrandissement de la zone d'usure augmente la longévité de 50 %. L'épaisseur du soc est de 11 mm et sa largeur de 150 mm.

La forme effilée favorise la pénétration et donne un effet auto-affûtant.



Qualité de composants élevée

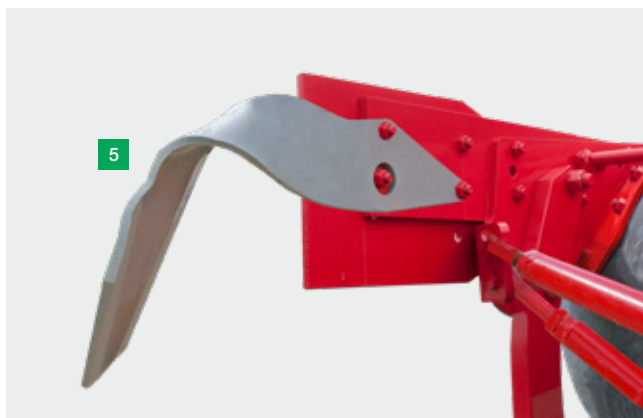


3 Nez de versoir

Les nez de versoir en acier à grains fins trempé à cœur de 8 mm d'épaisseur sont disposés dans le zone d'usure principale. Leur remplacement est rapide et économique.

4 Socs à bec de canard

Avec des pointes extrêmement résistantes. L'angle d'attaque important garantit la pénétration. Ce soc est parfaitement adapté aux terres riches en pierres. Les socs à bec de canard rechargés DURASTAR sont en option.



5 Elargisseur de raie pour pneus larges

Des élargisseurs de raie sont disponibles en option pour tous les types de de charrues et corps. Ces élargisseurs sont incompatibles avec les coutres circulaires.

Variantes d'équipements



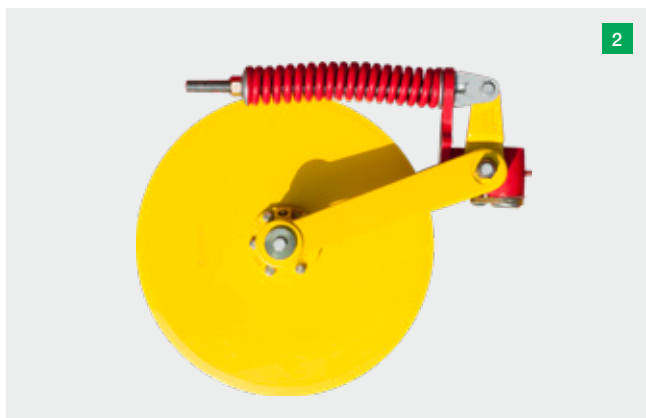
Différents types de coutres

Une découpe exacte par un couteur circulaire garantit un retournement précis du flux de terre et une raie de labour propre.

Consoles réglables

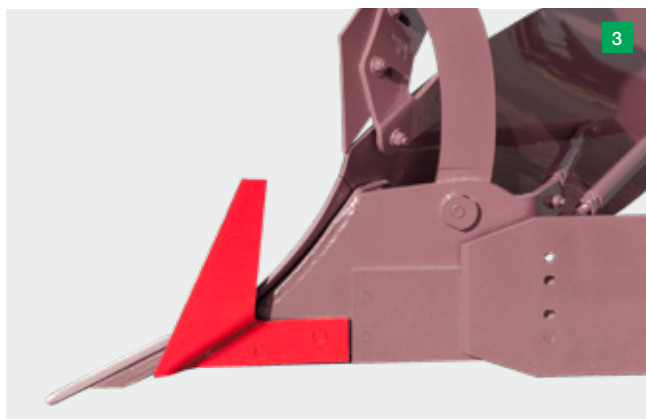
Réglage de profondeur par section crantée.

- Support orienté vers l'avant, le couteur circulaire se trouve devant la rasette. Grand dégagement avantageux en présence importante de cannes de maïs ou autres matières organiques.
- Support orienté vers l'arrière, le couteur circulaire se trouve proche de la rasette pour les terres très friables et les labours peu profonds.



1 Coutres circulaires lisses ou crénelés

- Diamètre 500 ou 590 mm avec un très bon effet autonettoyant.
- Grande robustesse grâce aux renforts forgés, disposés en étoile.
- Paliers surdimensionnés pour une grande longévité.
- Disques crénelés – entraînement assuré même en présence importante de matières organiques.

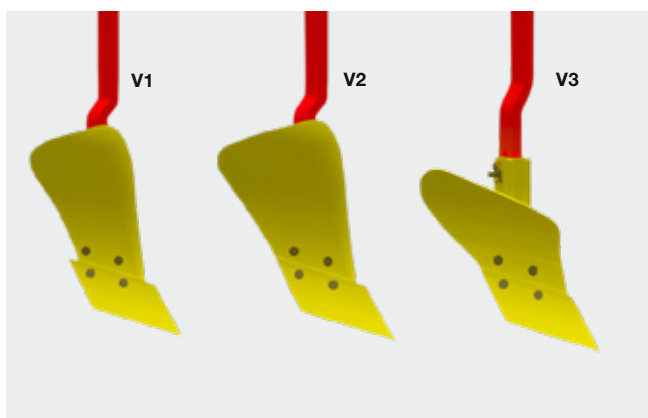


2 Coutres circulaires montés sur ressorts

Pour les SERVO NOVA avec sécurité NON STOP les coutres circulaires sont montés sur ressorts.

3 Ailerons coutres

L'aileron couteur est une alternative économique aux coutres circulaires pour des profondeurs de travail supérieures à 22 cm.

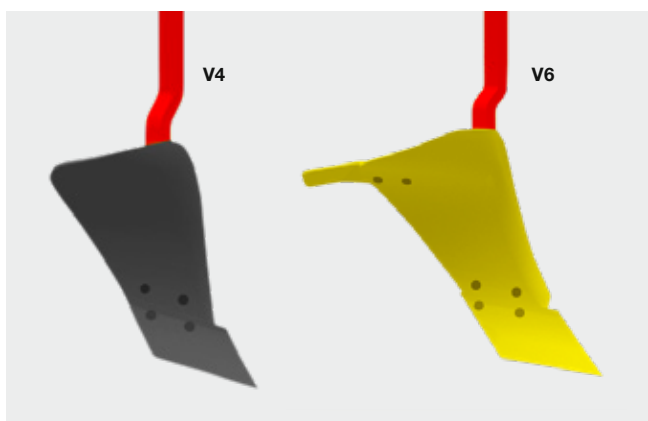


Rasettes

Des formes de rasettes adaptées assurent un labour propre sans résidus végétaux en surface.

Rasettes réglables sans outillage

Une seule et même tige pour tous les modèles de rasette avec réglages en profondeur sans outillage. Plusieurs perçages sont disponibles pour modifier l'avancement par rapport au corps. Les rasettes sont montées sur boulons de cisaillement.



Rasettes maïs V1

Spécialement prévues pour l'enfouissement des cannes de maïs.

Rasettes maïs V2

Pour de très grosses quantités de résidus végétaux, fumier et avec des profondeurs de travail importantes.

Rasettes universelles V3

Pour un bon enfouissement avec une faible profondeur de travail.



Rasettes V4 RW en plastique

Pour les sols meubles avec terre très collante et sans tenue, en combinaison avec les corps à versoirs plastiques 50 RW

Rasettes V6

Grande rasette en tôle haute, pourvue d'un déflecteur supplémentaire pour l'accueil de grandes quantités de débris végétaux.

1 Déflecteurs

L'alternative à la rasette pour un travail à faible profondeur ou dans les pierres.

2 Tête de versoir

La tête de versoir améliore le travail en présence importante de masses organiques et protège l'étauçon.

Variantes d'équipements



Roues de jauge

Pour pouvoir garantir un contrôle de profondeur précis lors du labour, il est essentiel que la charrue soit parallèle à la surface du sol. Outre le guidage à l'avant par le relevage du tracteur, la roue de terrage est également déterminante. Différents types de roues de terrage sont disponibles. Selon les exigences, le modèle et le nombre de corps, il est ainsi possible de choisir entre les roues pendulaires et les roues doubles. Les roues de terrage avancées sont particulièrement adaptées pour un labour en bordure de parcelle. Dans ce cas, la console est en outre placée près de la poutre. Il est ainsi possible de labourer jusqu'au bord du champ. Grâce à des pneus de grande dimension, le poids de la charrue est réparti sur une grande surface de contact et le sol est ainsi préservé. Pour améliorer l'autonettoyage des pneus, des racleurs sont disponibles en option.



Roues pendulaires

La roue de jauge bascule à chaque retournement. Un éperon l'amène dans la position correcte au démarrage. Le réglage de la profondeur se fait mécaniquement. Position de roue possible – à partir de quatre corps – sur le dernier et l'avant-dernier corps.

- Roue pendulaire métallique
505 x 185 mm
- Roue pendulaire pneumatique
579 x 264 mm (23 x 10,5-12)
- Roue pendulaire pneumatique arrière
579 x 264 mm (23 x 10,5-12),
à amortissement hydraulique

Roues doubles

Position de roue possible – à partir de quatre corps – sur le dernier et l'avant-dernier corps. Le support peut être avancé pour le labour de bordure et se trouve particulièrement proche du corps. Les roues sont réglables séparément et sans à-coups par le biais de vis de réglage.

- Roue double métallique
505 x 185 mm
- Roue double pneumatique
579 x 264 mm (23 x 10,5-12)
- Roue double pneumatique
660 x 305 mm (26 x 12-12)

Accessoires



Souvent achetés ensembles



Barre Cat II



**Barre d'attelage
Cat III**

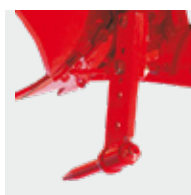


**Attelage pivotant
Cat II**

Poids		4 kg	83 kg
SERVO 25	■	□	□
SERVO 25 NOVA	■	□	□



**Bras de traction
hydraulique pour
rouleaux**



Pointe sous-soleuse



**Panneaux de
signalisation et
éclairage**

Poids	95 kg	26 kg la paire	30 kg
SERVO 25	□	□	□
SERVO 25 NOVA	□	□	□

■ = standard, □ = option

Données techniques



SERVO 25

Nombre de corps	3	4	5
Attelage	Cat. II / 2 ou Cat. III / 2		
Entre-corps	95 / 102 cm	85 / 95 / 102 cm	85 / 95 / 102 cm
Dégagement sous bâti	74 / 80 cm		
Largeur de travail pour			
85 cm d'entre-corps		32, 36, 40, 43 cm	
95 cm d'entre-corps		33, 37, 41, 45 cm	
102 cm d'entre-corps		35, 40, 44, 48 cm	
Épaisseur du cadre	100 x 100 x 10 mm		
Fusée	80 mm		
Puissance nécessaire	50-120 ch		
Longueur de transport ¹ (m)	2,6 m	3,5 m	4,4 m
Poids ² (kg)	630 kg	845 kg	995 kg

SERVO 25 NOVA

Nombre de corps	3	4	5
Attelage	Cat. II / 2 ou Cat. III / 2		
Entre-corps	95 / 102 cm	85 / 95 / 102 cm	85 / 95 cm
Dégagement sous bâti	74 / 80 cm		
Largeur de travail pour			
85 cm d'entre-corps		32, 36, 40, 43 cm	
95 cm d'entre-corps		33, 37, 41, 45 cm	
102 cm d'entre-corps		35, 40, 44, 48 cm	
Section de poutre	100 x 100 x 10 mm		
Fusée	80 mm		
Puissance nécessaire	50-120 ch		
Longueur de transport ¹ (m)	2,6 m	3,5 m	4,4 m
Poids ² (kg)	740 kg	1 020 kg	1 230 kg

¹ Longueur minimale de transport, éclairage compris

² Poids en équipement de base



MyPÖTTINGER – Tout simplement. À chaque instant. Partout.

Profitez des nombreux avantages

MyPÖTTINGER correspond à notre portail client, qui vous propose des informations précieuses sur votre machine PÖTTINGER.

Accédez à des informations individuelles et des astuces utiles sur vos machines PÖTTINGER dans "mon parc machine". Ou informez-vous sur la gamme PÖTTINGER.

Mon parc machine

Rajoutez vos machines PÖTTINGER dans le parc machine et donnez lui un nom. Vous accédez à des informations précieuses telles que : astuces utiles, notices d'utilisation, catalogues pièces, informations d'entretien, ainsi que tous les détails techniques et documentations.

Informations sur la gamme de produits

MyPÖTTINGER vous propose pour toutes les machines à partir de l'année modèle 1997 des informations ciblées et spécifiques.

Scannez le QR-Code sur la plaque constructeur avec le smartphone ou la tablette ou saisissez confortablement sous www.mypoettinger.com, le numéro de série de votre machine depuis votre domicile. Vous obtiendrez de suite une multitude d'informations sur votre machine telles que : notices d'utilisation, informations sur les équipements, prospectus, photos et vidéos.



CLASSIC

DURASTAR

DURASTAR PLUS

Misez sur l'original

Les pièces d'origine PÖTTINGER se distinguent par leur fonctionnalités exemplaires, leur sécurité d'utilisation et leur performance. Chez PÖTTINGER, nous nous sommes imposés ces exigences.

C'est pour cela que nos pièces originales PÖTTINGER sont conçues avec des matériaux de haute qualité. Chaque pièce de rechange et pièce d'usure est adaptée aux performances de la machine. Car différentes conditions d'utilisation et de sols nécessitent une adaptation individuelle.

Nous sommes aux côtés de nos clients et proposons avec les trois gammes de pièces d'usure CLASSIC, DURASTAR et DURASTAR PLUS, la bonne solution répondant à tous leurs besoins. Les pièces d'origine sont rentables car le savoir-faire ne se laisse pas copier !

Leurs avantages

- Disponibilité immédiate et à long terme
- Longévité maximale grâce à des procédés de fabrication innovants et l'utilisation de matériaux de qualité
- Ajustement parfait évitant tout problème de fonctionnement
- Qualité de travail maximale grâce à l'adaptation optimale aux fonctionnalités de la machine
- Baisse des coûts et gain de temps grâce à des intervalles de remplacement des pièces d'usure plus longs
- Contrôle qualité strict
- Évolution continue par la recherche et le développement
- Fourniture de pièces dans le monde entier
- Prix attractifs et conformes au marché pour toutes les pièces d'usure

Gammes de pièces

CLASSIC désigne la gamme de pièces d'usure standard. Nous définissons ainsi la référence pour les pièces originales PÖTTINGER en matière de qualité, rapport qualité / prix et fiabilité. DURASTAR – l'innovation sur le marché de la pièce d'usure – résistance, qualité, performance et fiabilité.

Conditions d'utilisation et sollicitations extrêmes de la machine sont tout à fait normales pour vous ? Alors, la gamme DURASTAR PLUS est la solution pour vous.



Réussissez avec PÖTTINGER

- Une entreprise familiale depuis 1871
- Votre partenaire fiable
- Spécialiste des cultures et de la récolte
- Des innovations pertinentes pour un résultat exceptionnel
- Des racines en Autriche, mais présent dans le monde entier

Enfouissement parfait

- Les charrues PÖTTINGER assurent un bon enfouissement des résidus végétaux.
- Nos charrues offrent une très grande robustesse et longévité dans les conditions difficiles.
- Les réglages de la largeur du premier corps et de la ligne de traction se font séparément, rapidement et précisément.

Informez-vous :

PÖTTINGER Landtechnik GmbH

Industriegelände 1
4710 Grieskirchen
Autriche
Tél. +43 7248 600-0
info@poettinger.at
www.poettinger.at

PÖTTINGER France S.a.r.l.

129b, la Chapelle
68650 Le Bonhomme
France
Tél. +33 389 47 28 30
info@poettinger.fr
www.poettinger.fr

POETTINGER Canada Inc.

460 Rue Robinson Sud
Granby, QC, J2G 7N6
Canada
Tél. +1 450 372 5595
Fax +1 866 417 1683
info@poettinger.ca
www.poettinger.ca

PÖTTINGER Belgium BV.

Adolphe Lacomblelaan, 69-71 B5
1030 Brussel
Belgique
Tél. +32 2894 4161
info@poettinger.be
www.poettinger.be

PÖTTINGER AG

Mellingerstrasse 11
5413 Birmenstorf (Kt. Aargau)
Suisse
Tél. +41 56 201 41 60
info@poettinger.ch
www.poettinger.ch